

KOSMOS INSIGHT

APRIL 2022

kit kelen

Ο Κιτ Κέλεν είναι σημαντικός και βραβευμένος Αυστραλός ποιητής και ζωγράφος, και για 17 χρόνια ήταν Καθηγητής Λογοτεχνίας και Δημιουργικής Γραφής στο Πανεπιστήμιο του Μακάου. Η ποίησή του έχει κυκλοφορήσει ευρέως, μέσω πολλών εκδόσεων, στην Αυστραλία και διεθνώς. Στο ιστορικό του έχει 17 ποιητικές συλλογές, εκ των οποίων κάποιες έχουν κυκλοφορήσει στα κινεζικά, στα πορτογαλικά, στα ιταλικά, στα γαλλικά, στα φιλιππινέζικα, στα ινδονησιακά, στα σουηδικά και στα ελληνικά. Έχει συνεργαστεί εκτεταμένα με μεταφραστές που αποδίδουν στα αγγλικά ποίηση γραμμένη σε άλλες γλώσσες και το αντίστροφο. Πρόσφατα συνεργάστηκε με την Ελληνίδα μεταφράστρια Θεοδώρα Αραμπατζή σε μια δίγλωσση έκδοση δικής του ποίησης στα ελληνικά και στα αγγλικά, με τίτλο *A Postcard from the Fires, A Picture of the Rains* (Καρτ ποστάλ απ' τις φωτιές. Εικόνες της βροχής), που κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Καλειδοσκόπιο. Άλλη μία πρόσφατη ποιητική του συλλογή είναι το βιβλίο *Book of Mother*, που περιστρέφεται γύρω από τη σχέση του με τη μητέρα του και διερευνά την άνοια. Επίσης, ο Κιτ Κέλεν έχει δημοσιεύσει εκτενείς εργασίες για την ποίηση και για τη λογοτεχνία για παιδιά.

Αφού εργάστηκε ως Καθηγητής Δημιουργικής Γραφής στο Μακάου και δίδαξε στην Ασία, ο Κιτ Κέλεν επέστρεψε στην Αυστραλία και πλέον ζει στη Νέα Νότια Ουαλία, στην επαρχία των Myall Lakes. Συνεχίζει να γράφει ποίηση, διαθέσιμη σε προσωρινή μορφή στο μπλογκ του <https://thedailykitkelen.blogspot.com>, και άλλες εργασίες που αναρτώνται στην ιστοσελίδα του <https://kitkelen.com>.

Παράλληλα, συνεχίζει να παρέχει συμβουλές σε άλλους ποιητές από την Αυστραλία και από όλο τον κόσμο. Έχει διευκολύνει τη δημοσίευση πολλών ποιητών στον εκδοτικό οίκο *Flying Islands Pocket Poets*, και αυτές οι εκδόσεις διατίθενται στην ηλεκτρονική διεύθυνση flyingislandspocketpoets.com.au από όπου μπορεί κανείς να τις αγοράσει.

Συνέντευξη: Άννα Κουάνι, Γιάννης Δραμιτινός
Φωτό: Γιάννης Δραμιτινός / Μετάφραση: Αντωνία Γουναροπούλου

ΚΙΤ ΚΕΛΕΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θεοδώρα Αραμπατζή

**ΚΑΡΤ ΠΟΣΤΑΛ
ΑΠ' ΤΙΣ ΦΩΤΙΕΣ
ΕΙΚΟΝΕΣ
ΤΗΣ ΒΡΟΧΗΣ**